FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 159 — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 14 — {in / dans} the Municipality of Mal Baie No 1 — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Patrick White — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 159 Enu 29

CINQUIÈME DU CA

Page 12

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (specify ages when reported) INFIRMITÉS (indiquer les âges quand déclarés)		
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State where person is employed, as "on farm," "in a factory," "in a foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by time — cents.	Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in one year. $	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for pupils at College, Convent or Seminary. $	Blind.	Deaf-mute.		
Dwelling.	Famille, ménage ou institution.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39				
1	1	Mitchel Frances	Mal Baie	M	Head	M	Oct	1845	56				English	Canadian	R. Catholic	Farmer	Labourer				Farm		21		60		125					no	no	E F ½						
2		Susan		F	Wife	M	Sept	1854	57				English	Canadian	R. Catholic	None																no	no	E F ½						
3		Richard		M	Son	S	Oct	1890	21				English	Canadian	R. Catholic	Labourer	5-9-07		W		Lumberwood	20		60		150					yes	yes	E F ½						
4		Frances		M	Son	S	May	1892	19				English	Canadian	R. Catholic	Labourer	5-9-10		W		Sawmill	16		60		120					yes	yes	E F ½						
5		Eva		F	Daughter	S	June	1896	15				English	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	E F ½						
6	2	Elmest Henry	Mal Baie	M	Head	M	June	1867	54				English	Canadian	R. Catholic	Farmer	Labourer				Farm		16		60		100					no	no	E F ½						
7		Mary		F	Wife	M	Mar	1862	49				Scotch	Canadian	R. Catholic	None																no	no	E F ½						
8		Frank		M	Son	S	Feb	1887	24				English	Canadian	R. Catholic	Labourer	5-9-10		W		Sawmill	18		60		175					no	no	E F ½						
9		Albert		M	Son	S	Sept	1896	15				English	Canadian	R. Catholic	Labourer	5-9-10		W		Sawmill	18		60		100					no	no	E F ½						
10		Jacob		M	Son	S	May	1899	12				English	Canadian	R. Catholic	None																—	yes	no	E F ½						
11		Joseph		M	Son	S	Nov	1901	10				English	Canadian	R. Catholic	None																—	yes	no	E F ½						
12		Mary ann		F	Daughter	S	April	1904	9				English	Canadian	R. Catholic																	—	no	no	E F ½						
13		Oswald		M	Son	S	June	1907	4				English	Canadian	R. Catholic																	—	no	no	E F ½						
14	3	Girard John	Mal Baie	M	Head	M	Dec	1843	58				French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-00				Farm											no	no	E						
15		Mary		F	Wife	M	Oct	1852	59				French	Canadian	R. Catholic	None																no	no	E F ½						
16		George		M	Son	S	Oct	1888	23				French	Canadian	R. Catholic	Labourer	5-9-07		W		Lumberwood	20		60		150					no	no	E						
17		Gordon		M	Son	S	Oct	1890	21				French	Canadian	R. Catholic	Labourer	5-9-07		W		Lumberwood	22		60		175					no	no	E						
18		Peter		M	Son	S	May	1893	18				French	Canadian	R. Catholic	Labourer	0-9-00		W		on farm	52		70		500					no	no	E						
19	4	Girard Fredrick	Mal Baie	M	Head	S	March	1881	30				French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Fisherman															no	no	E						
20	5	Girard John	Mal Baie	M	Head	S	Jan	1888	23				French	Canadian	R. Catholic	Farmer	Fisherman															no	no	E						
21	6	Lemieux Octave	Mal Baie	M	Head	M	May	1866	45				French	Canadian	R. Catholic	Farmer	Fisherman															no	no	E F ½						
22		Victoria		F	Wife	M	July	1867	44				French	Canadian	R. Catholic	None																no	no	E F ½						
23		Jerome		M	Son	S	May	1889	22				French	Canadian	R. Catholic	Labourer	5-9-00		W		Sawmill	35		60		250					yes	yes	E F ½						
24		Johannah		F	Daughter	S	Oct	1891	20				French	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	E F ½						
25		William		M	Son	S	Nov	1894	17				French	Canadian	R. Catholic	Labourer	0-9-00		W		on farm at home	32		80		160					yes	yes	E F ½						
26		Philip		M	Son	S	Oct	1897	14				French	Canadian	R. Catholic	None																—	yes	yes	E F ½						
27		Ursula		F	Daughter	S	Nov	1899	12				French	Canadian	R. Catholic	None																4	yes	yes	E						
28		Bridget		F	Daughter	S	Feb	1901	10				French	Canadian	R. Catholic	None																4	yes	yes	E						
29		Mary Jane		F	Daughter	S	Feb	1903	8				French	Canadian	R. Catholic																	4	yes	yes	E						
30		Lucinda		F	Daughter	S	Sept	1906	5				French	Canadian	R. Catholic																				E						
31		Joseph		M	Son	S	Dec	1908	3				French	Canadian	R. Catholic																									
32		Elias		M	Son	S	Oct	1910	7/12				French	Canadian	R. Catholic																									
33		Frances		M	Mother	W	July	1820	91				French	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	E F ½						
34	7	Raul Peter	Mal Baie	M	Head	M	Sept	1868	43				French	Canadian	R. Catholic	Farmer	Lumber		M	oa	Sawmill	12	18	60		100					no	no	E F ½						
35		Angelina		F	Wife	M	Feb	1868	55				French	Canadian	R. Catholic	None																no	no	E F ½						
36		Elias		M	Son	S	Aug	1886	25				French	Canadian	R. Catholic	Labourer	11-9-00		W		Railroad	52		60		400					no	no	E F ½						
37		Maria		F	Daughter	S	Dec	1889	18				French	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	E F ½						
38		Matilda		F	Daughter	S	Feb	1895	16				French	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	E F ½						
39		Emilia		F	Daughter	S	Dec	1898	13				French	Canadian	R. Catholic																	4	yes	yes	E F ½						
40	8	Mac Gregor Charles	Mal Baie	M	Head	M	Aug	1868	43				Scotch	Canadian	R. Catholic	Farmer	Labourer		M	oa	Sawmill		40		60	c	250					no	no	E F ½						
41		Mary		F	Wife	M	Nov	1871	40				English	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	E F ½						
42		Victoria		F	Daughter	S	Dec	1893	18				Scotch	Canadian	R. Catholic	None																yes	yes	E F ½						
43		William		M	Son	S	Aug	1895	16				Scotch	Canadian	R. Catholic	Labourer	5-9-07		W		Lumberwood	52		60		250					no	no	E F ½						
44		Edmond		M	Son	S	Oct	1896	15				Scotch	Canadian	R. Catholic	Labourer	5-9-07		W		Lumberwood	40		60		125					yes	yes	E F ½						
45		Thomas		M	Son	S	Feb	1898	13				Scotch	Canadian	R. Catholic	None																—	no	no	E F ½						
46		Albert		M	Son	S	April	1901	10				Scotch	Canadian	R. Catholic																	10	yes	yes	E F ½						
47		Mary		F	Daughter	S	Dec	1903	7				Scotch	Canadian	R. Catholic	None																—	no	no	E						
48		Joseph		M	Son	S	July	1907	4				Scotch	Canadian	R. Catholic																				E						
49		Emma		F	Daughter	S	July	1910	7/12				Scotch	Canadian	R. Catholic																									
50		Marie Albert		M	Lodger	S	Apr	1880	31				French	Canadian	R. Catholic	Labourer	11-9-00		W		Railroad	52		60		1160					yes	yes	E F ½						